

Ljubljana, lì 30 marzo 1964

Carissimo amico e compagno,

Dopo aver riposato mi sono informato su parecchie cose inerenti alla vostra visita qui da noi. Allora, delle impressioni e di sincera amicizia nei vostri confronti non occorre nemmeno di parlare, tanto credo che le avete sentite ad ogni passo. Sono molto contento anche della stampa che avevano dedicato ogni giorno dello spazio al grande fatto. Qui allegati ti invio i ritagli con traduzioni a tua disposizione, compreso l'elenco delle persone cui ospiti siamo stati.

Alla Lega Combattenti abbiamo preso la decisione di tradurre la tua opera immediatamente, all'intero, pubblicandola meglio in settimanale "TV-15" che esce in cca. 60.000 copie che sotto forma di un opuscolo. Devi sapere che un libro da noi raggiunge al massimo 5.000 copie. Dunque, mi ci metto immediatamente all lavoro.

A LITOSTROJ hanno discusso sabato scorso la possibilità di concludere con il vostro Cantiere navale qualche affare, il chè aveva proposto Righetti. Sarebbe una veramente bella cosa per l'inizio dei contatti economici!

Mi raccomando ad Urbano: Rispondano subito alla "PREHRANA" di Ljubljana, Bisogna che comperino qualche cosa almeno a titolo di prova, purchè l'affare si possa considerare iniziato! La proposta data dalla Ditta conteneva infatti solo degli articoli momentaneamente a disposizione. Conviene già per iniziare, ma vi dico che anche la merce, conserve, una volta provata dal consumatore pesarese, sarebbe gradita da questi. Ora saranno, entro pochissimo tempo a disposizione altri articoli, come p.es. "ossocollo" (=una specie di "schinella"). La ditta che esporta tutte le specialità slovene e croate, sarebbe pronta a tenere in Italia anche un negozio di rappresentanza e non dimenticare che da voi a Pesaro, una località di grande turismo, è molto addatta a ciò. La PREHRANA è la più grande ditta di generi alimentari della Jugoslavia. Finora non ho sbagliato (me ne vanto almeno per qualche cosa di buono) e perciò mi dovete credere anche in questo caso: allora che l'Alleanza si sbrighi!.

Carne presso la GRUDA EXPORT, Miklošičeva 10, Ljubljana, telefono 30-069 (Nevo PAHOR), prezzi odierni:

mezzene torelli: 620,- Lit/kg, miste (torelli + vitelle): 600,-
posteriori: da 760 sino a 780,- Lit/kg

Ripetendo i più cordiali saluti con gli auguri che la nostra opera continui felicemente, saluto tutti voialtri.

Poldo VERBOVŠEK
Kolarjeva 24
LJUBLJANA

Poldo V.

GRUDA è pronta a lavorare, ma non più con dei privati!

